

CONTRACT DE INCHIRIERE DE AUTOVEHICULE NR. / DATA

Incheiat intre:

S.C. MY CAR TRADING S.R.L., cu sediul social in Pitesti, Aleea Negoiului, Bloc E 10, Camera 3, Judet Arges, (cu sediul lucrativ in Bucuresti, Soseaua Straulesti 198, sectorul 1) avand numarul de inregistrare la Registrul Comertului J03/933/2007, e-mail : office@mycar.com.ro, avand numarul de inregistrare fiscala R021705861, contul RO78 BRMA 0500 0508 1720 0000 deschis la Banca Romaneasca – sucursala Union, reprezentata prin Dl. Radu CRISTIAN, in calitate de Director General, numita mai jos « **PROPRIETAR** », pe de o parte,

Si

..... cu sediul social in, Judetul/ Sector, Strada nr., avand numarul de inregistrare la Registrul Comertului, avand numarul de inregistrare fiscala, contul deschis la - sucursala, reprezentata prin in calitate de, denumita in continuare « **CHIRIAS** » pe de alta parte.

ART. 1: OBIECTUL CONTRACTULUI

1.1 Obiectul prezentului Contract il reprezinta cedarea de catre Proprietar Utilizatorului in regim de inchiriere a dreptului de folosinta si a posesiei asupra vehiculului/vehiculelor descrise mai jos (denumit/e Vehicul inchiriat in cele ce urmeaza) pe o perioada determinata contra platii periodice a ratei de chirie in conformitate cu prezentul Contract si cu prevederile legale.

1.2 Vehiculul inchiriat ce face obiectul prezentului Contract este urmatorul :

1 x PEUGEOT 407 PREMIUM 2.0HDI 136CP – Serie sasiu :

Acest vehicul este complet descris in cadrul Anexei nr. 1, care face parte integranta din prezentul Contract

ART. 2: DREPTUL DE PROPRIETATE. PAZA JURIDICA.

2.1 Pe toata durata prezentului Contract, Proprietarul ramane proprietarul unic si neingradit al Vehiculului inchiriat. Numai Proprietarul va avea dreptul sa ridice pretentii de orice fel, in special pretentii de despagubire sau actiuni in revendicare, care rezulta din sau sunt in legatura cu titlul de proprietate asupra Vehiculului inchiriat.

2.2 Chiriasul este obligat sa instiinteze Proprietarul despre orice tulburari ale posesiei sale ori despre orice fel de actiuni din partea unor terti, care ar putea afecta dreptul de proprietate al Proprietarului asupra Vehiculului inchiriat, in termen de 48 de ore de la data la care a luat la cunostinta de astfel de tulburari sau actiuni.

2.3 Chiriasului nu ii este permis fara acceptul scris al Proprietarului sa constituie asupra Vehiculului inchiriat drepturi in favoarea tertilor sau sa transmita tertilor drepturi dobandite in baza prezentului Contract. Chiriasul nu are dreptul de a transmite, greva sau constitui drepturi in legatura cu Vehiculul inchiriat, incluzand fara limitare incheierea de contracte de locatiune, leasing, gaj sau garantie reala mobiliara si nu poate folosi Vehiculul inchiriat in cadrul unor activitati de taxi, rent a car, scoala de soferi sau altele de aceeaasi natura sau de natura similara fara acordul prealabil scris al Proprietarului si sub sanctiunea rezilierii Contractului. Prepusii Chiriasului vor fi indreptatii sa foloseasca Vehiculul inchiriat cu respectarea prevederilor prezentului Contract.

ART. 3: DEFINITII

3.1 : In cuprinsul prezentului contract, termenii utilizati au intelesul determinat potrivit definitiilor din prezentul articol :

1/Furnizor = Persoana de la care Proprietarul achizitioneaza Vehiculul inchiriat in vederea realizarii obiectului prezentului

ART. 4: TERMENI CONTRACTUALI

4.1 Urmatorii termeni contractuali au fost agreati de catre partile semnatare :

VALOARE DE INTRARE IN CONTRACT		12,500 (EUR)
VALOARE RATA 1		3,250 (EUR)
VALOARE RATA LUNARA DE CHIRIE INCEPAND CU RATA 2		254.15 (EUR)
NUMAR DE RATE DE CHIRIE LUNARE INCLUSIV RATA 1		60
PERIOADA CONTRACTULUI	Data preluarii Vehiculului inchiriat de catre Chirias	25/06/2009
	Data predarii de catre Chirias catre Proprietar a vehiculului inchiriat	24/06/2014
MONEDA CONTRACTULUI		EURO

4.2 Toate platile vor fi efectuate in lei, conform legislatiei in vigoare. Partile convin ca in cazul in care pe durata Contractului legislatia romana va permite efectuarea de plati in valuta pe teritoriul Romaniei, toate platile datorate de catre Chirias Proprietarului sa fie efectuate direct in EURO.

Contract si care livreaza Chiriasului Vehiculul inchiriat in conditiile convenite de catre aceasta si Chirias in Contractul de livrare/ Contractul de vanzare-cumparare;

2/ Contract de livrare = contractul pe baza caruia Chiriasul stabileste impreuna cu Furnizorul caracteristicile Vehiculului inchiriat si termenul de livrare a acestuia si pe baza caruia Proprietarul dobandeste proprietatea asupra Vehiculului in vederea transmiterii acestuia spre utilizare in regim de inchiriere catre Chirias;

3/ Livrare = operatiunea de predare catre Chirias a Vehiculului inchiriat pe baza Protocolului de predare primire, la data convenita in Contractul de livrare;

4/ Data livrării = Data preluarii vehiculului inchiriat de catre Chirias asa cum este ea specificata in cadrul alineatului 4.1 din prezentul Contract;

5/ Garantie de calitate = garantia oferita Chiriasului de catre Furnizor/Producator in conformitate cu prevederile legale aplicabile;

6/ Manual de Utilizare = documentatia furnizata de Furnizor, inmanata Chiriasului la livrare, in care sunt descrise in detaliu conditiile tehnice in care trebuie folosit Vehiculul inchiriat;

7/ Carnet de service = documentatia inmanata Chiriasului de catre Furnizor cu ocazia predarii Vehiculului inchiriat in care se consemneaza toate interventiile tehnice realizate asupra Vehiculului inchiriat;

8/ Cheltuieli de repunere in functiune = acele cheltuieli suportate de catre Chirias pentru aducerea Vehiculului inchiriat la starea normala de functionare la momentul restituirii;

4.3 Sumele mentionate in contract nu includ TVA, care se va calcula conform legislatiei in vigoare la data fiecarei scadente. Graficul de plati este detaliat in cadrul Anexei nr.3 care face parte integranta din prezentul Contract.



Mașini ca noi



Finanțare garantată oricărui venit

4.4 Proprietarul se obliga se declare bunul la organul fiscal competent in vederea platii de catre el a impozitului datorat catre Bugetul de Stat in conformitate cu prevederile legale.

4.5 Chiriasul accepta ca Proprietarul sa instaleze pe Vehiculul Inchiriat, in vederea maximizarii sansei de recuperare a acestuia in caz de furt, un sistem de localizare prin satelit (GPS) furnizat de catre Proprietar sau de catre un Furnizor agreeat de catre acesta. Acest sistem de monitorizare este proprietatea Proprietarului si va fi instalat pe Vehiculul inchiriat inainte de preluarea acestuia de catre Chirias. El nu va afecta in nici un mod buna functionare a vehiculului iar costurile aferente instalarii si utilizarii sale nu vor majora in nici un fel cuantumul ratelor de chirie datorate de catre Chirias Proprietarului in conformitate cu prevederile Anexei 3 la prezentul Contract. Proprietarul nu va putea folosi informatiile furnizate de catre acest sistem de localizare pentru desfasurarea altor activitati decat cele pe care le implica recuperarea bunului in caz de furt sau in caz de refuz de predare la incetarea / rezilierea prezentului Contract.

ART. 5: DURATA CONTRACTULUI. INTRAREA IN VIGOARE.

5.1 Contractul intra in vigoare la data semnarii de catre parti a corpului contractului si a anexelor ce fac parte integranta din acesta si dupa indeplinirea urmatoarelor conditii suspensive:

- plata de catre Chirias catre Proprietar a Ratei 1 de chirie in conformitate cu cele prevazute in Anexele 2 si 3 la prezentul Contract;

- plata de catre Chirias catre Proprietar a taxei pe poluare calculata conform legii

5.2 Derularea Contractului incepe cu data preluarii Vehiculului inchiriat de catre Chirias asa cum este ea precizata in cadrul alineatului 4.1 din prezentul Contract si va inceta in ziua din ultima luna de inchiriere precedenta datei preluarii asa cum este precizat in cadrul alineatului 4.1 din prezentul Contract, cu exceptia cazurilor in care Contractul prevede altfel.

5.3 Chiriasul are obligatia de a aduce la indeplinire conditiile suspensive in maximum 5 zile lucratoare de la semnarea prezentului Contract.

5.4 Durata Contractului poate fi modificata numai cu acordul Proprietarului in conditiile prevazute in cadrul ART. 14 de mai jos. In orice situatie, durata Contractului nu poate fi mai mica de 12 luni de la data predarii catre Chirias a Vehiculului inchiriat, cu exceptia cazurilor in care partile semnatare stabilesc altfel prin Act Adicional atasat prezentului Contract.

ART. 6: UTILIZAREA VEHICULUI INCHIRIAT.

6.1 Pe toata durata Contractului, Chiriasul se obliga sa foloseasca Vehiculul inchiriat in conditii normale de utilizare in conformitate cu indicatiile Producatorului si/sau Furnizorului cuprinse in Manualul de Utilizare si Caietul de Service, cu clauzele prezentului Contract si cu reglementarile legale aplicabile si sa il mentina, in orice moment, intr-o stare buna de functionare, in caz contrar urmand a suporta toate costurile cauzate prin nerespectarea acestei obligatii.

6.2 Incepand cu data intrarii in vigoare a prezentului Contract si pana la expirarea acestuia si reintrarea in posesia Vehiculului inchiriat,

(i) Proprietarul este exonerat de orice raspundere fata de terti pentru prejudiciile provocate prin folosinta Vehiculului inchiriat, fapta sau omisiunea Chiriasului sau a prepusilor acestuia sau orice cauza independenta de culpa Proprietarului ;

(ii) Chiriasul isi asuma totalitatea obligatiilor care decurg din folosirea Vehiculului inchiriat direct sau prin prepusii sai, inclusiv riscul pierderii, distrugerii sau avarierii Vehiculului inchiriat, din cauze fortuite ;

(iii) Proprietarul nu este raspunzator pentru nici un prejudiciu, direct sau indirect (inclusiv vatamare corporala) cauzat de utilizarea Vehiculului inchiriat.

6.3 Chiriasul va efectua pe cheltuiuala sa operatiunile de intretinere si service in mod regulat, conform Caietului de service, si numai in service-urile autorizate de catre marcele constructoare ale Vehiculului inchiriat. Chiriasul este obligat sa se asigure ca la toate reparatiile/reviziile sunt folosite piese de schimb si/sau alte materiale originale. De asemenea, Chiriasul va suporta costurile induse de obtinerea certificatului de inspectie tehnica periodica sau de autorizatii speciale de la autoritatile de resort pentru utilizarea Vehiculului inchiriat ce face obiectul prezentului Contract.

6.4 Vehiculul inchiriat este destinat a fi utilizat numai pe drumurile publice deschise circulatiei din Romania.

6.5 Prin exceptie de la prevederile alineatului 6.4, pentru calatorii in afara granitelor Romaniei cu Vehiculul inchiriat, Chiriasul va solicita cu minim 2 zile lucratoare inainte o imputernicire scrisa de la Proprietar. Pentru perioada calatoriei, Chiriasul va trebui sa aiba in vigoare o extindere de asigurare CASCO pentru acoperirea tuturor riscurilor legate de utilizarea Vehiculului inchiriat in afara teritoriului Romaniei. Costurile extinderii asigurarii CASCO vor fi suportate de catre Chirias.

6.6 In conditiile in care partile nu au convenit expres altfel printr-un Act Adicional la prezentul Contract, Chiriasul accepta faptul ca poate circula anual maximum 30.000 km in cazul inchirierii unui autoturism, respectiv 40.000 km in cazul inchirierii unei autoutilitare. In cazul unor durate exprimate in luni, numarul de km conveniti se determina dupa formula: 30.000 km /12 x nr de luni pentru autoturisme, respectiv 40.000 km /12 x nr de luni pentru autoutilitare.

6.7 In cazul depasirii rulajului maxim admis prevazut la alineatul 6.6, suma per km aditional care este datorata de catre Chirias Proprietarului este stabilita ca fiind 0.12 EURO + TVA / KM aditional. Pentru primii 1000 km depasire de rulaj maxim admis Chiriasul nu va plati costul per km suplimentar precizat anterior. Contravaloarea km suplimentari va fi facturata o data cu cheltuielile de repunere in functiune si va fi achitata in acelasi termen cu acestea.

In cazul defectarii contorului de kilometri, Chiriasul este obligat sa anunte in scris Proprietarul, in termen de maxim 48 de ore de la constatata defectiunii. Reparatii facute asupra contorului de km trebuie mentionate in mod explicit in Caietul de service de catre unitatile service autorizate de catre Constructorul Vehiculului inchiriat.

6.8 Chiriasul se obliga sa permita Proprietarului sa examineze Vehiculul inchiriat. Proprietarul va notifica Chiriasului intentia sa de a inspecta Vehiculul inchiriat cu cel putin 3 (trei) zile lucratoare inainte de data anuntata pentru inspectie. Inspectia va fi anuntata cu indicarea unui interval orar, oricand in timpul orelor de program ale Chiriasului din ziua inspectiei. In cazul in care Chiriasul, din motive obiective, nu poate fi disponibil la data anuntata de Proprietar, partile vor conveni o alta data si/sau ora la care se face inspectia. Inspectia se va desfasura la locul situarii normale a Vehiculului inchiriat.

6.9 Pe durata Contractului, Chiriasul va suporta toate cheltuielile ce rezulta din utilizarea si intretinerea Vehiculului inchiriat.

6.10 Perioada in care Vehiculul inchiriat nu este exploatat in timpul reparatiilor sau din alte motive nu constituie o limitare a posibilitatii de folosinta si nu va da dreptul Chiriasului sa nu isi execute obligatiile contractuale, Chiriasul fiind obligat sa efectueze in aceasta perioada plata ratelor de chirie datorate in temeiul prezentului Contract.

6.11 In cazul in care Chiriasul pierde cheile Vehiculului inchiriat, talonul sau orice alte documente aferente Vehiculului inchiriat, Chiriasul se obliga sa aduca la cunostinta Proprietarului pierderea, in scris, in termen de 24 de ore de la producere si va suporta costurile de inlocuire a cheilor sau documentelor pierdute.

6.12 Chiriasul nu va aduce nici un fel de schimbari, adaugiri sau imbunatatiri Vehiculului inchiriat fara acordul prealabil scris al Proprietarului. In cazul in care Proprietarul si-a dat acordul, Chiriasul accepta ca aceste modificari sa fie efectuate pe cheltuiuala proprie fara a fi indreptatit sa primeasca o despagubire de la Proprietar. Accesoriile si modificarile instalate sau realizate de catre Chirias pe/asupra Vehiculului inchiriat vor fi dezafectate de catre Chirias inainte de returnarea Vehiculului inchiriat, in caz contrar titlul de proprietate asupra acestor bunuri se va transmite Proprietarului fara obligatia de compensare.

In cazul acesta, Proprietarul va avea dreptul sa comande indepartarea accesoriilor si aducerea Vehiculului inchiriat la starea initiala, eventualele costuri fiind suportate de catre Chirias.

6.13 Chiriasul se obliga sa aplice pe Vehiculul inchiriat si sa mentina pe toata durata contractului de inchiriere vignete sau alte mijloace de identificare care il indica pe Proprietar ca titular al dreptului de proprietate asupra vehiculului inchiriat. Aceste mijloace de identificare vor fi furnizate de catre Proprietar.

6.14 Sub sanctiunea rezilierii prezentului Contract, Chiriasul se obliga sa nu efectueze interventii neautorizate asupra contorului de km sau asupra sistemului de localizare prin satelit (GPS) in vederea



Mașini ca noi



Finanțare garantată oricărui venit

modificării rulajului sau scoaterii din funcțiune a unuia din aceste doua echipamente.

ART. 7 : LIVRAREA VEHICULULUI INCHIRIAT. GARANTIE DE CALITATE. INMATRICULARE.

7.1 Vehiculul inchiriat va fi predat Chiriasului, de catre Furnizor, la locul agreat de acestia, pe baza de Protocol de Predare-Primire semnat de catre Proprietar, Furnizor si Chirias (care se va constitui in Anexa nr. 4 la prezentul Contract). La data predarii-primirii Vehiculului inchiriat, Chiriasul va solicita din partea Proprietarului polita RCA in original si copie dupa polita CASCO pentru a se asigura ca ele sunt in vigoare, in caz contrar Chiriasul asumandu-si orice cheltuiala sau pierdere rezultate ca urmare a producerii unei daune totale sau partiale asupra Vehiculului inchiriat. Ulterior semnarii Protocolului de Predare-Primire dar nu mai tarziu de 24 ore, Furnizorul are obligatia de a transmite Proprietarului o copie a acestuia.

7.2 Daca Chiriasul intarzie receptia Vehiculului inchiriat, data livrării va fi considerata ultima zi a termenului la care Chiriasul era obligat sa preia Vehiculul inchiriat asa cum este prevazut in Contractul de livrare, si este data incepand cu care Chiriasul datoreaza ratele de chirie in conformitate cu cele prevazute in alineatul nr. 4.1 si Anexa 3 din prezentul Contract. In acest din urma caz, daca Chiriasul nu executa obligatia de plata integrala a ratelor de chirie timp de 30 de zile calendaristice consecutive, Contractul va inceta de drept, fara punere in intarziere si fara nici o alta formalitate, iar Chiriasul va despagubi pe Proprietar cu o suma egala cu 50% din valoarea ratei 1 de chirie platite in avans de catre Chirias in conformitate cu cele precizate in cadrul Anexei 2 la prezentul Contract.

7.3 Proprietarul este exonerat de orice raspundere in cazul in care Vehiculul inchiriat nu este livrat sau este livrat necorespunzator Chiriasului de catre Furnizor.

7.4 Inmatricularea Vehiculului inchiriat va fi facuta de catre Proprietar pe numele sau, costurile induse de catre aceasta operatiune urmand a fi suportate de catre acesta.

7.5 Chiriasul renunta la orice actiuni in garantie impotriva Proprietarului. In acest scop, Proprietarul transfera Chiriasului, pe durata Contractului, toate drepturile de garantie privind Vehiculul inchiriat, inclusiv actiunile aferente acestora.

7.6 Proprietarul este exonerat de orice raspundere in ceea ce priveste calitatea, asistenta tehnica, garantiile si service-ul privind Vehiculul inchiriat, precum si orice alte incalcarii ale obligatiilor aferente Contractului de livrare.

7.7 Chiriasul are actiune directa impotriva Furnizorului in cazul reclamatilor privind livrarea, calitatea, asistenta tehnica, service-ul necesar in perioada de garantie si postgarantie.

ART. 8 : PRETUL CONTRACTULUI. RATA DE CHIRIE FIXA. COSTURI MAJORATE.

8.1 Pretul prezentului contract este reprezentat de totalitatea platilor datorate de catre Chirias Proprietarului in conformitate cu cele precizate in cadrul Anexei 3 la acest contract.

8.2 Dupa plata ratei 1 de chirie inainte de livrare, Chiriasul va plati o rata de chirie lunara fixa pe toata durata contractului, la datele si in cuantumul stabilit in conformitate cu Anexa nr 3, care constituie parte integranta din prezentul Contract.

8.3 Daca dupa semnarea prezentului Contract se va adopta o noua lege, regulament sau alta reglementare legala care va induce Proprietarului obligatia de a plati orice impozit, taxa sau alta cheltuiala suplimentara in legatura cu bunul a carui folosinta a fost cedata Chiriasului prin prezentul Contract, Proprietarul este indreptatit sa refacutze Chiriasul pentru acoperirea costurilor suplimentare iar Chiriasul are obligatia de a plati facturile emise de catre Proprietar pentru recuperarea acestor costuri suplimentare.

ART. 9 : CONDITII DE PLATA. COSTURI ACCESORII.

9.1 Ratele de inchiriere precum si orice alte obligatii de plata stabilite potrivit prezentului Contract se calculeaza in EURO si se platesc in RON la cursul de schimb EUR/RON stabilit de catre BNR aplicabil pentru data platii + 1%.

9.2 Partile agreeaza urmatoarea modalitate de plata :

- Chiriasul intelege si accepta ca platile sa se faca la datele si in cuantumul stabilite in cadrul scaderului de plati precizat in cadrul Anexei 3 a prezentului Contract.

- in nici o situatie, Chiriasul nu se va putea justifica pentru neefectuarea platii la termen de lipsa unei facturi proforma sau fiscale trimisa de catre Proprietar, fiind pasibil de plata penalizarilor de

intarziere la plata prevazute in cadrul alineatului 9.10 din prezentul Contract.

- in termen de 5 zile lucratoare de la confirmarea platii, Proprietarul va emite Chiriasului factura fiscala pentru suma in RON incasata de la acesta din urma.

9.3 In cazul in care partile agreeaza ca plata sa se faca in baza emiterii de catre Proprietar Chiriasului a unei facturi fiscale inainte de momentul incasarii contravalorii ratei de chirie iar factura fiscala astfel emisa va fi achitata dupa data scadenta si cursul de schimb EUR/RON fixat de catre BNR se majoreaza cu mai mult de 2% intre data emiterii si data incasarii contravalorii acesteia, diferenta de curs va fi suportata de catre Chirias in baza facturii emise de catre Proprietar.

9.4 Ratele de chirie vor fi calculate si facturate lunar pentru luni intregi. Valoarea ratelor de chirie, numarul total al ratelor de chirie, data de facturare pentru fiecare rata in parte precum si alte cheltuieli datorate de Chirias sunt stabilite potrivit Anexei nr. 3 la prezentul Contract, care poate fi modificata numai in conditiile articolului 8.3.

Proprietarul va factura lunar ratele de chirie separat pentru fiecare Vehicul inchiriat.

Chiriasul va anunta Proprietarul in termen de 5 zile calendaristice de la data platii despre o eventuala neprimire a facturilor fiscale emise de catre Proprietar catre Chirias.

9.5 Ratele de chirie trebuie sa fie platite in conturile specificate de catre Proprietar pe facturile emise, cel mai tarziu in a-5-a zi lucratoare de la data de emiterie precizata in cadrul Anexei 3 la prezentul Contract. In cazul in care data scadentei este o zi nelucratoare plata este datorata in ultima zi lucratoare anterioara scadentei. Plata se considera facuta la data la care este creditat contul Proprietarului.

In cazul in care Chiriasul va face plata intr-un alt cont decat cel indicat, aceasta plata nu va fi considerata valabila, Chiriasul avand obligatia de a efectua o plata valabila potrivit prezentului paragraf.

9.6 Partile convin ca alocarea sumelor platite de catre Chirias se va face astfel:

- a) mai intai vor fi acoperite cheltuielile de recuperare, penalitatile de intarziere si apoi contravaloarea chiriei lunare;
- b) in situatia in care Chiriasul foloseste mai multe Vehicule inchiriate de la Proprietar, platile se vor aloca asupra obligatiei de plata celei mai vechi, rezultand din utilizarea tuturor Vehiculelor inchiriate;
- c) in cazul in care obligatiile au aceeasi scadenta, sumele se vor aloca asupra facturilor in ordinea cronologica a semnarii Contractelor.

9.7 Urmatoarele cheltuieli reprezinta costuri accesorii la prezentul Contract si vor fi suportate separat de catre Chirias:

- Taxa pe poluare pentru autovehicule;
- Rovigneta necesara utilizarii drumurilor europene ;
- Amenziile de circulatie sau de alta natura.

Chiriasul va suporta riscul oricarei modificari a legilor referitoare la cheltuielile mentionate in acest articol.

9.8 Taxa pe poluare pentru autovehicule, stabilita in conditiile OUG 50/2008, va fi achitata de catre Proprietar si refacturata catre Chirias dupa inmatricularea Vehiculului inchiriat.

Proprietarul va refactura Chiriasului cuantumul in RON al taxei speciale in functie de cuantumul in EURO al acesteia si cursul de schimb aplicabil potrivit reglementarilor legale.

9.9 Chiriasul va plati Proprietarului orice costuri si/sau cheltuieli suportate de Proprietar, in cazul in care pe numele Proprietarului se emite, in legatura cu Vehiculul inchiriat si/sau cu fapta Chiriasului, un proces verbal de constatare a contraventiei sau orice alt act, decizie sau document care ar obliga Proprietarul la plata unei amenzi si/sau a contravalorii oricarei alte prestatii sau taxe. Contravaloarea acestora va fi facturata (cu TVA-ul aferent) de Proprietar catre Chirias iar acesta din urma le va achita in maximum 5 (cinci) zile lucratoare de la data emiterii facturii. Neachitarea in acest termen a sumelor refacturate da dreptul Proprietarului de a considera Contractul reziliat de plin drept, fara punere in intarziere si fara indeplinirea niciunei alte formalitati, cu aplicarea prevederilor articolului 12 din prezentul Contract.

9.10 In cazul neindeplinirii obligatiei de plata a oricarei sume datorate in baza Contractului, Chiriasul va plati penalitati in valoare de 0,5% pe zi calendaristica de intarziere din sumele datorate. Chiriasul renunta la beneficiul punerii in intarziere si este de acord



Mașini ca noi



Finanțare garantată oricărui venit

sa plateasca penalitati de la data la care sumele devin exigibile. In plus, Chiriasul va despagubi pe Proprietar pentru orice cheltuieli efectuate in scopul recuperarii sumelor neachitate de catre Chirias in conformitate cu Contractul.

ART. 10 : ASIGURAREA VEHICULULUI INCHIRIAT

10.1 Pe toata durata Contractului Chiriasul isi asuma paza juridica a Vehiculului inchiriat suportand in totalitate riscul oricaror pagube suferite sau produse de catre Vehiculul inchiriat.

10.2 Chiriasul este de acord ca, pentru intreaga durata a Contractului, Proprietarul sa incheie asigurarea obligatorie de raspundere civila auto cu un Asigurator selectat de catre Chirias din cadrul ofertelor prezentate de catre Proprietar. Proprietarul va incheia asigurarea obligatorie de raspundere civila auto pe numele sau pentru Vehiculul inchiriat pentru intreaga durata a Contractului. In conformitate cu cele precizate in cadrul Anexei 2 la prezentul Contract costurile pentru aceasta asigurare sunt suportate de catre Chirias, ele urmand a fi platite direct de catre Chirias catre Broker-ul de Asigurare indicat de catre Proprietar. In cazul in care Chiriasul nu va plati contravaloarea politei in termenul indicat pe factura emisa de catre Broker, Proprietarul va plati in numele Chiriasului si va refactura cu TVA contravaloarea politei catre Chirias.

10.3 Chiriasul este de acord ca, pentru intreaga durata a Contractului, Proprietarul sa incheie o asigurare CASCO cu un Asigurator selectat de catre Chirias din cadrul ofertelor prezentate de catre Proprietar. Asigurarea CASCO va fi incheiata pe numele Proprietarului. In conformitate cu cele precizate in cadrul Anexei 2 la prezentul Contract, costurile pentru aceasta asigurare sunt fie incluse in rata de chirie suportata de catre Chirias, in caz contrar ele urmand a fi platite direct de catre Chirias catre Asiguratorul indicat in cadrul Anexei 2. In situatia in care Chiriasul nu va plati contravaloarea politei in termenul indicat pe polita CASCO, Proprietarul va plati in numele Chiriasului si va refactura cu TVA contravaloarea politei catre Chirias. Asigurarea acopera riscul daunelor produse de accidente, furt etc., in conformitate cu Conditile generale de asigurare CASCO, Anexa nr. 5 la prezentul Contract. Prin prezenta, Chiriasul declara ca a luat cunostinta si accepta Conditile generale de asigurare CASCO.

10.4 In cazul in care Chiriasul are obligatia de a achita primele de asigurare direct catre Asigurator el este obligat sa faca Proprietarului dovada platii primelor de asigurare (RCA si CASCO) cu cel putin 5 (cinci) zile lucratoare inainte de scadenta acestora. Daca aceasta dovada nu se face in termenul stabilit, Proprietarul are dreptul de a achita primele de urmeaza a fi scadente, in calitate de beneficiar al politei de asigurare si de a le refactura catre Chirias, cu TVA aferenta.

10.4 Chiriasul are obligatia de :

- a anunta Proprietarul si Asiguratorul in scris, in termen de 48 de ore de la producerea oricarui prejudiciu cu privire la Vehiculul inchiriat

- a prezenta Asiguratorului toate documentele solicitate in vederea investigarii cazului si a platii sumei asigurate Toate reparatiile, indiferent de tipul si scopul lor, vor fi efectuate intr-un atelier autorizat de catre marca constructoare a vehiculului inchiriat. Chiriasul nu va avea dreptul sa se ocupe singur de reparatii sau sa faca vreo declaratie in privinta despagubirilor pentru prejudiciile aduse Vehiculului inchiriat. Dreptul de a face o astfel de declaratie este rezervat numai Proprietarului.

10.5 Chiriasul va suporta orice daune care nu sunt acoperite de catre asigurarea de raspundere civila auto sau de asigurarea CASCO. Chiriasul va despagubi Proprietarul pentru toate prejudiciile cauzate Vehiculului inchiriat, in masura in care acestea nu sunt acoperite de catre Asigurator. Din valoarea facturii de service, Chiriasul suporta o fransiza specificata in Anexa 2 la prezentul Contract si in polita de asigurare.

10.6 In cazul daunelor partiale, furtului sau al daunei totale, Chiriasul are obligatia de a plati catre Asigurator (sau catre Proprietar in cazul includerii asigurarii CASCO in rata) contravaloarea ratelor de prima de asigurare CASCO ramase de achitat pana la finele anului de asigurare. In situatia in care Chiriasul nu va plati contravaloarea acestor rate in termen de 5 zile de la data declararii daunei totale, Proprietarul va plati in numele sau si va refactura cu TVA contravaloarea respectivei plati catre Chirias.

10.7 In cazul distrugerii totale sau al furtului, Chiriasul ramane responsabil pentru :

- plata unei despagubiri datorate Proprietarului calculata ca fiind :

(VALOARE INTRARE CONTRACT (conform alineat 4.1) / durata contract in luni) x durata in luni dintre momentul declararii daunei totale si data de final a inchirierii.

Partile agreeaza ca fractiile de luna sa fie considerate luni intregi. Calculul se va realiza in EURO si se va transpune in RON la cursul BNR+1% din momentul declararii daunei totale.

- primele de asigurare CASCO ramase de plata pana la finele anului de asigurare si cheltuielile ocazionale de schimbarea regimului vamal al vehiculului (daca este cazul).

Proprietarul va scadea datoria formata din despagubire si cuantumul primelor CASCO ramase de plata din suma primita de la Asigurator. Eventualele evenimente neacoperite de catre polita de asigurare precum si eventualele sume ramase neacoperite dupa incasarea valorii asigurate de la Asigurator vor fi in sarcina Chiriasului. In cazul in care despagubirile primite de la Asigurator de catre Proprietar depasesc cuantumul sumelor datorate de catre Chirias Proprietarului (penalizari, rate de chirie restante, rate de chirie nefacturate, taxe vamale, TVA, alte taxe) diferenta va reveni Chiriasului.

ART. 11 : NEINDEPLINIREA OBLIGATIILOR CONTRACTUALE ESENTIALE.

11.1 Urmatoarele situatii constituie cazuri de neindeplinire a obligatiilor Contractuale esentiale:

- 1/ Nepredarea autovehiculului de catre Furnizor la locul si data indicata ;
- 2/ Neplata de catre Chirias a unei rate de chirie sau a unei parti din rata de chirie timp de 30 de zile calendaristice de la data scadentei acesteia ;
- 3/ Neplata de catre Chirias a unei prime de asigurare sau a unei parti din prima de asigurare timp de 30 de zile calendaristice de la data scadentei acesteia sau de la data scadentei facturii emise de catre Proprietar pentru recuperarea contravalorii politei platite de catre Proprietar in numele Chiriasului;
- 4/ Chiriasul foloseste Vehiculul inchiriat fara a respecta instructiunile cuprinse in Manualul de Utilizare sau pericliteaza dreptul de proprietate al Proprietarului;
- 5/ Informatiile furnizate de catre Chirias Proprietarului la incheierea prezentului Contract, in special informatiile privind situatia sa financiara sau regimul de utilizare a vehiculului inchiriat, sunt inexacte, incomplete sau neadevarate;
- 6/ Chiriasul nu respecta oricare dintre prevederile prezentului Contract (cum ar fi interdictiile relative la subinchiriere, gajare in favoarea unor terti, grevare cu drepturi in favoarea unor terti, utilizare in regim de taxi, rent a car, scoala de soferi sau alte regimuri similare fara acordul prealabil scris al Proprietarului etc.);
- 7/ Chiriasul foloseste Vehiculul inchiriat la savarsirea de infractiuni;
- 8/ Chiriasul nu isi indeplineste obligatiile rezultand din alte contracte incheiate cu Proprietarul;
- 9/ Chiriasul cedeaza drepturile si obligatiile conferite de prezentul Contract fara acordul prealabil scris al Proprietarului.
- 10/ Chiriasul intervine asupra sistemului de localizare prin GPS in vederea scoaterii acestuia din functiune
- 11/ Chiriasul intervine asupra contorului de km in vederea scoaterii acestuia din functiune
- 12/ Chiriasul nu isi indeplineste oricare dintre obligatiile prevazute in contract, altele decat cele privind plata ratelor de chirie si a primelor de asigurare, mai mult de 5 zile lucratoare de la primirea unei instiintari scrise din partea Proprietarului.
- 13/ Impotriva Chiriasului s-a deschis procedura insolventei;
- 14/ Chiriasul se afla in dizolvare voluntara sau judiciara;
- 15/ Vehiculul inchiriat devine o pierdere totala tehnica sau economica; pentru a fi considerat o pierdere economica totala, valoarea reparatiei trebuie sa depaseasca valoarea asigurata;
- 16/ Chiriasul nu preia Vehiculul inchiriat in conformitate cu prevederile art.3;
- 17/ Vehiculul inchiriat este distrus sau pierdut in alt mod (furt etc.).

ART. 12 : REZILIAREA CONTRACTULUI. DESPAGUBIRI

12.1 In cazul producerii vreunui dintre cazurile de neindeplinire a obligatiilor contractuale esentiale prevazute in cadrul Art. 11, si



Masini ca noi



Finantare garantată oricărui venit

alineatului 9.9, Contractul se reziliaza de plin drept fara preaviz sau punere in intarziere si fara interventia instantelor judecatoresti ori arbitrale si fara indeplinirea altor formalitati. In acest caz Chiriasul are obligatia :

- 1/ sa restituie Proprietarului Vehiculul inchiriat la locatia indicata de catre Proprietar in termen de 3 zile lucratoare de la notificarea rezilierii Contractului de catre Proprietar cu respectarea prevederilor ART 13 de mai jos ;
- 2/ sa plateasca in termen de 3 zile lucratoare Proprietarului ratele de chirie scadente si neachitate pana in acel moment, inclusiv penalitatile aferente si o indemnizatie de reziliere care devine exigibila imediat prin efectul rezilierii, compusa din :
 - costurile reposesiei ;
 - costurile readucerii bunului in stare normala de functionare conform prescriptiilor producatorului ;
 - daune-interese in quantum de EURO+TVA, reprezentand 25% din valoarea de intrare in contract (prevazuta in cadrul alineatului 4.1) a vehiculului inchiriat.

Chiriasul datoreaza de asemenea TVA, taxe vamale, accize si orice alte costuri aferente incetarii Contractului, inclusiv cele calculate in conformitate cu prevederile alineatelor 6.7 si 8.3 din Contract.

ART. 13 : RESTITUIREA VEHICULULUI INCHIRIAT

13.1 In cazul rezilierii Contractului in conditiile prevazute la Art 12 precum si la expirarea duratei Contractului, Chiriasul este obligat sa inceteze folosinta Vehiculului inchiriat si sa il restituie Proprietarului. La data restituirii, Chiriasul se obliga ca Vehiculul inchiriat sa:

- 1/ fie in conditii de functionare si aspectuale conforme cu recomandarile Producatorului vehiculului cu exceptia uzurii normale ;
- 2/ fi fost supus reviziei, intretinerii si reparatiilor prevazute in cadrul prezentului Contract ;
- 2/ fie apt pentru circulatie/folosire ;
- 3/ dispuna de toate documentele privind proprietatea si utilizarea, in vigoare si producandu-si efectele in intregime ;

13.2 Pentru predarea Vehiculului inchiriat, Chiriasul va contacta Proprietarul, care ii va indica locul si data predarii precum si Furnizorul autorizat sa efectueze receptia si verificarea tehnica. Chiriasul va restitui Vehiculul inchiriat pe cheltuiala si raspunderea sa sau va rambursa Proprietarului costurile de recuperare a vehiculului.

La predarea Vehiculului inchiriat, partile vor intocmi Procesul verbal de restituire, ce se va constitui ca Anexa nr. 6 la prezentul Contract, in care se vor mentiona:

- starea Vehiculului inchiriat;
- numarul de km indicati de contorul de kilometri;
- documentele predate;
- accesoriile predate.

In termen de maximum 3 zile lucratoare de la predare, Furnizorul va efectua si verificarea tehnica a Vehiculului inchiriat si va emite devizul de reparatii. Ambele parti vor avea dreptul sa faca obiectii in termen de 5 zile lucratoare de la primirea rezultatelor verificarii tehnice, altfel rezultatele vor fi considerate acceptate.

13.3 Chiriasul are obligatia de a achita Proprietarului, in termen de 5 zile lucratoare de la facturare, contravaloarea cheltuielilor de repunere in functiune determinate conform Procesului verbal de restituire, verificarii tehnice si devizului de reparatii.

13.4 In cazul intarzierii in restituirea Vehiculului inchiriat provocata de catre Chirias, acesta va fi obligat sa continue sa plateasca rate lunare de chirie calculate (in quantumul precizat in cadrul Art 4.1 pentru ratele alta decat rata 1) pentru fiecare luna de intarziere. Fractiile de luni vor fi considerate luni intregi. Proprietarul este de asemenea indreptatit sa solicite Chiriasului acoperirea oricarui alt prejudiciu cauzat de o asemenea intarziere. Toate cheltuielile in legatura cu reintrarea Vehiculului inchiriat in posesia Proprietarului vor fi suportate integral de catre Chirias.

13.5 Chiriasul intelege si accepta ca de la data primirii din partea Proprietarului a Notificarii de Reziliere a prezentului contract nu mai detine nici un titlu valabil asupra vehiculului inchiriat, Proprietarul avand la dispozitie toate mijloacele fizice si legale pentru recuperarea autovehiculului.

13.6 CHIRIASUL INTELEGE SI ACCEPTA CA IN CAZUL IN CARE EL REFUZA SAU INTARZIE RESTITUIREA VEHICULULUI INCHIRIAT

PROPRIETARUL POATE FOLOSI MIJLOACELE PROPRII PENTRU LUAREA IN POSESIE A BUNULUI INCHIRIAT.

ART. 14 : AJUSTAREA DURATEI CONTRACTULUI

14.1 Chiriasul poate opta pentru modificarea duratei Contractului de inchiriere inainte de expirarea duratei initial agreate a acestuia, insa nu mai devreme de 12 luni de la preluarea Vehiculului inchiriat. Atat in cazul scurtarii perioadei de inchiriere cat si in cazul prelungirii acesteia se va proceda in modul urmator :

- Rata 1 si ratele urmatoare de chirie se vor recalcula functie de perioada de inchiriere nou agreate la tarifele si in conformitate cu metodele de calcul valabile la momentul recalcularii ;
- pentru reglarea eventualelor diferente intre quantumul chiriei initiale si quantumul chiriei ajustate se va proceda astfel :
 - (i) in cazul prelungirii duratei Contractului pana la maximum 60 de luni ce ar conduce la o diminuare a quantumului chiriei lunare, surplusul platit de Chirias va fi considerat ca plata in avans si dedus din quantumul de plata ramas pana la finele noii perioade contractuale. In cazul in care surplusul platit este mai mare decat quantumul total al ratelor de chirie ramase de platit de catre Chirias Proprietarului pana la finele perioadei prelungite de inchiriere, diferenta va fi returnata de catre Proprietar Chiriasului ;
 - (ii) in cazul diminuarii duratei Contractului pana la minimum 12 luni ce ar conduce la o marire a quantumului chiriei lunare, Chiriasul are obligatia de a ii plati proprietarului pentru perioada de utilizare scursa pana la momentul ajustarii diferenta dintre quantumul initial al chiriei si quantumul majorat al chiriei calculate pentru perioada diminuată. Aceasta plata constituie conditie obligatorie pentru acceptarea diminuării duratei de inchiriere.

14.2 Ajustarea contractului se poate face numai in baza unui Act Additional al prezentului Contract de Inchiriere semnat de catre Parti.

14.3 Ajustarea Contractului in conditiile alineatului 14.1 este posibila numai daca toate obligatiile Chiriasului rezultate din sau in legatura cu prezentul Contract sunt integral indeplinite la momentul solicitarii ajustarii.

14.4 Incepand cu a doua operatiune de ajustare a Contractului, Chiriasul va plati Proprietarului un comision de ajustare in valoare de 2% din valoarea de achizitie a vehiculului inchiriat. Acest comision se calculeaza incepand cu a doua operatiune de ajustare pentru fiecare operatiune in parte si se plateste in termen de 5 zile lucratoare de la data facturarii.

ART. 15 : NOVAREA CONTRACTULUI

15.1 In cazul in care Chiriasul doreste transferarea drepturilor si obligatiilor ce decurg din prezentul Contract catre un Nou Chirias acceptat de catre Proprietar, platile efectuate in cadrul Contractului pana momentul novatiei vor putea fi compensate printr-o negociere separata intre Chirias si Noul Chirias. Proprietarul nu va fi implicat in aceasta negociere si nu va avea nici o obligatie de restituire a sumelor deja platite de catre Chirias catre Proprietar.

15.2 Proprietarul nu va pretinde Noului Chirias costuri legate de modificarea contractului de inchiriere sau comisioane de novatie.

15.3 Novarea Contractului in conditiile alineatului 15.1 este posibila numai daca toate obligatiile Chiriasului rezultate din sau in legatura cu prezentul Contract sunt integral indeplinite la momentul solicitarii novarii.

ART. 16 : LEGEA APLICABILA. SOLUTIONAREA LITIGIILOR

16.1 Contractul este supus legii romane.

16.2 Toate disputele/litigiile in legatura cu prezentul Contract se vor solutiona pe cale amiabila la sediul lucrativ al Proprietarului. In caz contrar, ele se vor supune spre solutionare Judecatoriei Sectorului 6 Bucuresti sau Tribunalului Bucuresti functie de competenta materiala.

ART. 17 : CAZUL FORTUIT. FORTA MAJORA

17.1 Cazurile de forta majora vor fi notificate in scris celeilalte parti in termen de 5 (cinci) zile de la producerea acestora si vor fi confirmate de catre autoritatile competente.

Partea care invoca forta majora nu va fi exonerata de raspundere in cazul in care nu notifica interventia evenimentului de forta majora in termenul precizat anterior, ori daca acest eveniment de forta majora nu este confirmat de catre autoritatile competente.

ART. 18 : INTEGRALITATEA CONTRACTULUI

18.1 In cazul in care una sau mai multe dispozitii ale prezentului Contract sunt nule sau devin inaplicabile din orice motive, celelalte dispozitii ale Contractului vor ramane neafectate, urmand ca partile sa depuna toate diligentele pentru a le inlocui potrivit scopurilor economice, legale si comerciale urmarite.



Mașini ca noi



Finanțare garantată oricărui venit

ART. 19 :

CONFIDENTIALITATE. PRELUCRAREA DATELOR

19.1 Fiecare dintre parti se obliga sa pastreze confidentialitatea datelor, documentelor si a oricaror informatii legate de incheierea si executarea prezentului Contract.

19.2 Niciuna dintre Parti nu va divulga informatiile confidentiale prevazute mai sus unei terte parti (alta decat proprii angajati ale caror responsabilitati impun cunoasterea respectivelor informatii), fara a obtine in prealabil consimtamantul scris expres al celeilalte parti in acest scop.

19.3 Niciuna dintre Parti nu va putea folosi informatiile confidentiale pentru desfasurarea altor activitati decat cele pe care le implica incheierea si executarea prezentul Contract.

19.4 Fiecare parte va putea insa sa divulge informatiile confidentiale daca acest lucru este prevazut de lege sau la cererea legala a unui tribunal sau alta autoritate competenta, cu conditia ca aceasta solicitare sa fie adusa la cunostinta celeilalte Parti in prealabil, in cel mai scurt timp posibil.

19.5 Proprietarul are dreptul sa ceara pe parcursul derularii prezentului contract informatii actualizate despre Chirias si situatia sa financiara.

19.6 Chiriasul accepta prelucrarea de catre Proprietar si/sau de catre persoane afiliate Proprietarului a tuturor datelor cu caracter personal furnizate de catre Chirias, incluzand datele financiare si de identificare, constand in obtinerea, detinerea sau inregistrarea datelor si realizarea oricarei operatiuni in legatura cu aceste date. Proprietarul are dreptul de a transmite si/sau stoca datele oriunde in Romania, in sistemele operate de Proprietar sau de alte persoane in numele Proprietarului.

19.7 Chiriasul persoana fizica, declara pe proprie raspundere faptul ca a luat la cunostinta prevederile Legii nr.677/2001 pentru protectia persoanelor cu privire la prelucrarea datelor cu caracter

personal si libera circulatie a acestor date, referitoare la: dreptul de acces la date, dreptul de interventie asupra datelor, dreptul de opozitie.

ART. 20 : DECLARATII SI GARANTII DIN PARTEA CHIRIASULUI

20.1 Chiriasul declara si garanteaza faptul ca este o entitate legal constituita si functioneaza legal in Romania.

20.2 Chiriasul declara si garanteaza faptul ca hotararea cu privire la incheierea prezentului Contract de inchiriere a fost luata in conformitate cu regulile interne/legale, ca prin semnare nu incalca nici o prevedere legala sau contractuala si ca persoana fizica semnatarea e imputernicita in mod legal sa il reprezinte pe Chirias la semnarea prezentului Contract.

20.3 Chiriasul declara si garanteaza ca a furnizat Proprietarului toate informatiile necesare pentru incheierea prezentului Contract si ca acestea sunt corecte si complete.

20.4 Chiriasul declara si garanteaza faptul ca va informa, in scris, Proprietarul despre urmatoarele situatii, in maximum 5 zile lucratoare de la producerea lor, si anume:

- modificarea sediului/adresei Chiriasului/Coplatitorului si a datelor sale de identificare;
- modificarea entitatilor care detin controlul, fuziuni, divizari sau reorganizari ale acestuia.

20.5 Avand in vedere prevederile Legii nr. 193/2000, privind clauzele abuzive din contractele incheiate intre comercianti si consumatori, Chiriasul declara ca toate clauzele prezentului contract au facut obiectul negocierii directe, fiind intelese ca atare si acceptate, semnarea prezentului Contract fiind rezultatul acestei negocieri.

20.6 Prevederile prezentului articol se aplica in mod corespunzator si Chiriasilor persoane fizice.

ART. 21: DISPOZITII FINALE

21.1 Orice modificare sau completare a prezentul Contract se va face de catre Parti, de comun acord, in scris prin Act Aditional.

21.2 Partile convin ca urmatoarele articole sa fie considerate ca fiind esentiale in executia prezentului contract : ART 6 : « UTILIZAREA VEHICULULUI INCHIRIAT », ART 9 : « CONDITII DE PLATA. COSTURI ACCESORII », ART. 10 : « ASIGURAREA VEHICULULUI INCHIRIAT », ART 11 : « NEINDEPLINIREA OBLIGATIILOR CONTRACTUALE », ART 12 : « REZILIAREA CONTRACTULUI. DESPAGUBIRI » si ART 13 : « RESTITUIREA VEHICULULUI INCHIRIAT ».

21.3 Toate comunicările între Partile contractante se vor realiza in scris sau, in cazul in care s-a utilizat o alta forma de comunicare, se vor confirma in scris in maximum 24 de ore de la momentul comunicarii. Partile accepta corespondenta electronica (e-mail-ul) ca forma de comunicare scrisa. Pentru Proprietar adresa de e-mail si numarul de fax sunt cele specificate la baza fiecărei pagini din prezentul Contract, iar pentru Chirias ele sunt :

Adresa e-mail :

Numar de fax :

22.4 Denuntarea unilaterală a contractului este interzisă cu excepția situațiilor prevăzute în mod explicit în prezentul Contract.

22.5 Prezentul Contract a fost incheiat astazi, la sediul lucrativ al Proprietarului, in limba romana, in 3 exemplare originale, doua pentru Proprietar si unul pentru Chirias si are 6 pagini si 5 Anexe care sunt parte integranta a prezentului Contract, dupa cum urmeaza:

- Anexa nr.1 : Descrierea bunului inchiriat;
- Anexa nr.2 : Oferta de inchiriere;
- Anexa nr.3 : Scadentari plati rate de chirie
- Anexa nr.4 : Proces Verbal de Predare-Primire;
- Anexa nr.5 : Conditii generale de asigurare CASCO

CHIRIAS,

**PROPRIETAR,
S.C. MY CAR TRADING S.R.L.**

**Radu CRISTIAN
Director General**

.....
Semnatura si stampila

.....
Semnatura si stampila